

# LANGUAGES AND LITERATURES

---

The Department of Languages and Literatures offers French, German, and Spanish as major fields of study. Minors may be earned in American Sign Language, Chinese, French, German, ancient Greek, Japanese, Latin, Russian, and Spanish, or an Area Studies program.

In all languages offered by the department, elementary courses are available for students with no previous experience. Students with previous foreign language experience are strongly encouraged to take placement tests to find the course best suited for their level of proficiency. A language major is often supported by study of another language or work in other fields.

The study of languages is a vital and humanizing part of a general education. In a rapidly changing and shrinking world, it offers new cultural insights, breaks down insularity, fosters discipline of thought and expression, and leads to a better understanding of one's native language and culture. Language majors may expect to find openings in a wide variety of careers in law, medicine, government, industry and commerce, all of which require a liberal arts degree. Job opportunities are greatly enhanced for those who combine language study with a dual degree or minor in other disciplines. There is a growing demand for language teachers in secondary education. Bachelor of Arts candidates may qualify for teaching licensure without increasing the number of hours required for graduation.

In addition to the standard courses in language, literature and civilization for individual languages, the department offers courses in literature in English translation for general education, and courses in German and Russian for reading knowledge.

## Courses

### ASL 1713 American Sign Language I

**Description:** Introduction to American Sign Language: development of receptive and expressive skills in authentic situations and an introduction to Deaf Culture; fingerspelling, numbers, classifiers, and facial expressions. Not for native speakers per University Academic Regulations 4.9. Previously offered as ASL 1115.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

### ASL 1813 American Sign Language II

**Prerequisites:** ASL 1713 or equivalent proficiency.

**Description:** Continuation of ASL 1713, further development of receptive and expressive skills in authentic situations and study of Deaf Culture. Learners are required to attend functions within the Deaf Community and focus on the different accents within sign language. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as ASL 1225.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

### ASL 2713 Classifiers

**Prerequisites:** ASL 1813 or equivalent proficiency.

**Description:** This course is designed to provide a development of skills in non-verbal communications and increased understanding of the types and uses of classifiers in ASL. Emphasizes the use and understanding of facial expression, gestures, pantomime, and body language. Students will develop further abilities to utilize this component of ASL in their expressive and receptive signing abilities. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

### ASL 2723 American Deaf Culture

**Prerequisites:** ASL 1813 or equivalent proficiency.

**Description:** This course provides an analysis of the development and historical overview of Deaf culture in the United States. Topics include: education of the D/deaf; Deaf films, theaters, arts, and clubs; preservation of American Sign Language; technology and services in the Deaf community. The student's acculturation process is facilitated by active participation in the Stillwater/Tulsa Deaf community. This course is taught in ASL.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

### ASL 2813 Intermediate Grammar

**Prerequisites:** ASL 2713 or equivalent proficiency.

**Description:** This course delves into the grammatical structures in ASL; work on developing receptive skills for voicing. Continued work on production of ASL that includes pronominalization, classifiers and locatives, distributional, temporal, pluralization, and grammatical structures. Students will view and analyze ASL stories, and be required to go out to the community to gain further understanding of these issues firsthand. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

### ASL 2823 Cultural Diversity in the Deaf Community

**Prerequisites:** ASL 2723 or equivalent proficiency.

**Description:** This course covers ethnic and cultural diversity within the American Deaf community specifically. Deaf people of color. Students explore how biases and stereotypes form, do self-analysis and consider how these factors may impact their work as Deaf interpreters. Students also research a variety of organizations representing Deaf ethnic and cultural groups further developing their individual resources. Also examined are societal attitudes regarding disability in general and hearing loss and communication difficulties in particular.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**ASL 3500 Interpreting Special Areas****Prerequisites:** Consent of instructor.**Description:** Instruction and/or tutorial work in American Sign Languages other than those offered in the major program. Offered for variable credit, 1-6 credit hours, maximum of 20 credit hours.**Credit hours:** 1-6**Contact hours:** Contact: 1-6 Other: 1-6**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Independent Study**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 3713 Interpreting Concepts in American Sign Language****Prerequisites:** ASL 2813 or equivalent proficiency.**Description:** Learners analyze the conceptual English meaning and produce equivalent meaning in ASL; take idiomatic features and voice into English; expand their knowledge of the linguistic, grammatical, conceptual, morphemic, and idiomatic features in American Sign Language vs. English; voice or sign for equivalent meaning.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 3723 Science, Technology, Engineering, and Math I****Prerequisites:** ASL 2813 or equivalent proficiency.**Description:** This course will provide an interdisciplinary approach to integrating STEM into practice across the disciplines. The course will involve participation in problem-based and project-based learning activities, mathematics and science, inquiries learning tasks, and using technology to gain and display information. Students will practice backwards design to develop their own STEM learning activity. This course will be taught in total immersion of ASL during introductions and activities.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 3813 Linguistics of American Sign Language****Prerequisites:** ASL 2813 or equivalent proficiency.**Description:** Presents authoritative readings on the most current linguistic concepts, including the fundamentals of phonology, morphology, syntax, semantics, and the use of language; stimulate discussion about the ongoing development of ASL linguistic theory; look at groundbreaking research on iconic signs in ASL, variation in ASL, different functions of space in ASL, and the artistic forms of ASL. Previously offered as ASL 3503.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 3823 Science, Technology, Engineering, and Math II****Prerequisites:** ASL 3723 or equivalent proficiency.**Description:** This course is a continuation of STEM 1 and will provide an interdisciplinary approach to integrating STEM into practice across the disciplines. The course will involve participation in problem-based and project-based learning activities, mathematics and science, inquiries learning tasks, and using technology to gain and display information. We will also delve into arts, health, and other technical aspects of educational arenas. Students will practice backwards design to develop their own STEM learning activity. This course will be taught in total immersion of ASL during introductions and activities.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 4333 Sign to Voice to Sign****Prerequisites:** ASL 2813 or equivalent proficiency.**Description:** Students will work on the skills of interpreting and transliterating, on voicing skills (sign to voice) and signing skills (voice to sign) by using conceptually accurate signs, classifiers and English sentences (for voicing). Students will also work on the processes of interpreting and transliterating, record these and work on lag time, facial expressions, and accuracy, if permitted, will work within a real setting to practice skills.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 4550 Seminar in ASL****Prerequisites:** Consent of instructor.**Description:** Readings and discussion of vital subjects in American Sign Language. Offered for variable credit, 1-3 credit hours, maximum of 9 credit hours.**Credit hours:** 1-3**Contact hours:** Contact: 1-3 Other: 1-3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Independent Study**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 4713 American Sign Language Poetry****Prerequisites:** ASL 2813 or equivalent proficiency.**Description:** Focus on ASL poetry and narrations. Use of authentic stories from deaf presenters. Creation of poems and narrative stories that follow ASL structure and grammatical rules based on stories and history gleaned of the community of the Deaf World.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures

**ASL 4813 Ethics for Interpreters**

**Prerequisites:** ASL 2813 or equivalent proficiency.

**Description:** Understand the purpose and obligations of an interpreter; how this role will affect the interpreter as well as others, since all actions have consequences. Look at stakeholders and short-term and long-term effects of decisions made and be able to support those decisions with ethical standards. Preparation to take the State of Oklahoma Quality Assurance Screening Test (QAST) by the end of the course. Previously offered as ASL 3603.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**CHIN 1713 Elementary Chinese I**

**Description:** Basic introduction to spoken Mandarin Chinese and Chinese characters. Training in pronunciation, conversation, grammar and reading. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as CHIN 1115.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**CHIN 1813 Elementary Chinese II**

**Prerequisites:** CHIN 1713 or equivalent proficiency.

**Description:** Continuation of CHIN 1713. Mastery of the basic grammatical patterns and conversational principles, and increasing repertory of Chinese characters. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as CHIN 1225.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**CHIN 2713 Intermediate Chinese I**

**Prerequisites:** CHIN 1813 or equivalent proficiency.

**Description:** A continuation of CHIN 1813. Emphasis on fluency in spoken Mandarin Chinese, structures of greater complexity, a greater repertory of characters and vocabulary items, and reading ability. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as CHIN 2115.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**CHIN 2813 Intermediate Chinese II**

**Prerequisites:** CHIN 2713 or equivalent proficiency.

**Description:** Continuation of CHIN 2713. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as CHIN 2225.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**CHIN 3713 Chinese Culture (I)**

**Description:** Historical, cultural, social, economic, and political aspects of China.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**General Education and other Course Attributes:** International Dimension

**CHIN 3813 Chinese Literature in Translation**

**Description:** Development of student competence in reading a wide variety of materials by contemporary Chinese writers. Previously offered as CHIN 4133.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**CHIN 4713 Advanced Readings in Chinese**

**Prerequisites:** CHIN 2813 or equivalent proficiency.

**Description:** Development of student competence in reading a wide variety of materials by contemporary Chinese writers. Previously offered as CHIN 3133.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**CHIN 4813 Advanced Chinese Conversation**

**Prerequisites:** CHIN 2813 or equivalent proficiency.

**Description:** Development of general oral and aural proficiency. Previously offered as CHIN 3013.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 1713 Elementary French I**

**Description:** Main elements of grammar and pronunciation, with work on the four basic skills of listening comprehension, speaking, reading and writing. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as FREN 1115.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 1813 Elementary French II**

**Prerequisites:** FREN 1713 or equivalent proficiency.

**Description:** Continuation of FREN 1713. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as FREN 1225.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 2713 Intermediate Reading and Conversation I (I)****Prerequisites:** FREN 1813 or equivalent proficiency.**Description:** Reading and discussion of simpler French texts, mostly cultural. May be taken concurrently with other 2000-level French courses. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as FREN 2112.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**General Education and other Course Attributes:** International Dimension**FREN 2723 Intermediate Grammar and Composition I****Prerequisites:** FREN 1813 or equivalent proficiency.**Description:** Review and further presentation of grammar and pronunciation; consolidation of basic skills, with additional emphasis on writing. May be taken concurrently with other 2000-level French courses. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as FREN 2113.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**FREN 2813 Intermediate Reading and Conversation II****Prerequisites:** FREN 2713 or equivalent proficiency.**Description:** Reading and discussion of more advanced French texts, mostly literary. May be taken concurrently with other 2000-level French courses. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as FREN 2232.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**FREN 2823 Intermediate Grammar & Comp II****Prerequisites:** FREN 2723 or equivalent proficiency.**Description:** Continuation of FREN 2723. May be taken concurrently with other 2000-level French courses. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**FREN 3073 French Conversation****Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.**Description:** Colloquial speech, with discussion of French newspapers and magazines. Practice in brief public address in French.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**FREN 3203 Advanced Written Expression****Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.**Description:** Practice in composition and stylistics, designed to bring students up to a high level of proficiency in writing.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**FREN 3213 Advanced Grammar****Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.**Description:** Conceptual framework and presentation of the finer points of French grammar.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**FREN 3343 Business French****Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.**Description:** Applied French for students in commercial and technical fields. Overview and strategies of business and economic climate in France.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**FREN 3463 Advanced Diction and Phonetics****Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.**Description:** Required course for teacher certification. French speech sounds and intonation patterns, with practice to improve the student's pronunciation.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**FREN 3853 Introduction to Analysis of French Literature****Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.**Description:** Close reading of shorter texts in a variety of literary genres, with presentation of French versification and literary terminology.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**FREN 4153 History of French Literature I****Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.**Description:** Historical survey of French literature before 1700, with reading of representative texts.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 4163 History of French Literature II**

**Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.  
**Description:** Historical survey of French literature of the eighteenth century, with reading of representative texts.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 4173 History of French Literature III**

**Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.  
**Description:** Historical survey of French literature of the nineteenth century, with reading of representative texts.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 4183 History of French Literature IV**

**Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.  
**Description:** Historical survey of French literature of the twentieth century, with reading of representative texts.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 4333 Background of Modern French Civilization**

**Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.  
**Description:** General overview of French history, geography, and culture, with emphasis on art, music, and intellectual movements. Capstone course.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 4550 Directed Studies in French**

**Prerequisites:** 18 credit hours of French or equivalent proficiency.  
**Description:** Individual or group study of French language or literature. Offered for variable credit, 1-3 credit hours, maximum of 9 credit hours.  
**Credit hours:** 1-3  
**Contact hours:** Contact: 1-3 Other: 1-3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Independent Study  
**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 4573 Modern French Theater**

**Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.  
**Description:** Analysis of French plays from the 19th and 20th centuries.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 5110 Advanced Studies in French**

**Prerequisites:** 15 credit hours of upper-division French.  
**Description:** Discussion or research in specialized topics. Offered for variable credit, 1-3 credit hours, maximum of 9 credit hours.  
**Credit hours:** 1-3  
**Contact hours:** Contact: 1-3 Other: 1-3  
**Levels:** Graduate  
**Schedule types:** Independent Study  
**Department/School:** Languages and Literatures

**GREK 1713 Elementary Classical Greek I**

**Description:** Grammar and vocabulary of ancient Greek. Previously offered as GREK 1113.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**GREK 1813 Elementary Classical Greek II**

**Prerequisites:** GREK 1713 or equivalent proficiency.  
**Description:** A continuation of GREK 1713. Grammar and readings of classical Greek authors. Previously offered as GREK 1223.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**GREK 2713 Elementary Classical Greek III**

**Prerequisites:** GREK 1813 or equivalent proficiency.  
**Description:** A continuation of GREK 1813. Grammar and readings of classical Greek authors. Previously offered as GREK 2113.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**GREK 2813 Intermediate Readings**

**Prerequisites:** GREK 2713 or equivalent proficiency.  
**Description:** An introduction to a variety of classical authors to increase reading facility and grammatical comprehension. Previously offered as GREK 2213.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**GREK 3330 Advanced Readings**

**Prerequisites:** GREK 2813 or equivalent proficiency.  
**Description:** Prose authors, epic poetry, drama, Koine Greek and religious texts. Offered for variable credit, 1-6 credit hours, maximum of 9 credit hours.  
**Credit hours:** 1-6  
**Contact hours:** Contact: 1-6 Other: 1-6  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Independent Study  
**Department/School:** Languages and Literatures



**GREK 4113 Greek Literature in Translation (H)**

**Description:** Readings of significant works from ancient Greek literature and philosophy in English translation, from Homer through Aristotle. Readings and classes conducted in English.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**General Education and other Course Attributes:** Humanities

**GRMN 1713 Elementary German I**

**Description:** Main elements of grammar and pronunciation, with work on the four basic skills of listening comprehension, speaking, reading and writing. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as GRMN 1115.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 1813 Elementary German II**

**Prerequisites:** GRMN 1713 or equivalent proficiency.

**Description:** Continuation of GRMN 1713. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as GRMN 1225.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 2713 Intermediate Readings and Conversation (I)**

**Prerequisites:** GRMN 1813 or equivalent proficiency.

**Description:** Selection from German contemporary cultural reading materials and study of colloquial speech patterns. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as GRMN 2112.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**General Education and other Course Attributes:** International Dimension

**GRMN 2723 Intermediate Grammar and Composition I**

**Prerequisites:** GRMN 1813 or equivalent proficiency.

**Description:** Review and expansion of German grammar and composition. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as GRMN 2113.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 2813 Introduction to German Literature and Film**

**Prerequisites:** GRMN 1813 or equivalent proficiency.

**Description:** Reading/viewing and analysis of prose, drama and poetry, and film for building literary and cultural appreciation. May be taken concurrently with other 2000-level German courses. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as GRMN 2223.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 2823 Intermediate Grammar and Composition II (I)**

**Prerequisites:** GRMN 2723 or equivalent proficiency.

**Description:** Continuation of GRMN 2723 with further work in grammar and composition. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as GRMN 2222.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**General Education and other Course Attributes:** International Dimension

**GRMN 2890 Honors Experience in German**

**Prerequisites:** Honors Program participation and concurrent enrollment in a designated German course.

**Description:** A supplemental Honors experience in German to partner concurrently with designated German courses. This course adds a different intellectual dimension to the designated courses.

**Credit hours:** 1

**Contact hours:** Lecture: 1 Contact: 1

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**General Education and other Course Attributes:** Honors Credit

**GRMN 3013 German for Reading Requirements I**

**Description:** Reading in the humanities and the sciences. Translation from German to English.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 3023 German for Reading Requirements II**

**Prerequisites:** GRMN 3013 or equivalent.

**Description:** Intermediate and advanced reading in the humanities and sciences. Translation from German to English.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 3343 German for Professional Purposes**

**Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.  
**Description:** Business concepts, practices and the expectations of professional life in Germany. Focus on specialized vocabulary and business correspondence.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 3463 Advanced Diction and Phonetics**

**Prerequisites:** 18 credit hours of German or equivalent proficiency.  
**Description:** German speech sounds and intonation patterns. Practice to improve the student's pronunciation. Required course for teacher certification.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 3501 Orientation to Internship Abroad**

**Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.  
**Description:** Preparation for residential internship in a German speaking country. Culture, civilization, and contemporary conditions, and communication for students accepted for international cooperative education program. Previously offered as GRMN 3902.

**Credit hours:** 1

**Contact hours:** Lecture: 1 Contact: 1

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 3502 Internship Abroad**

**Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.  
**Description:** Practical studies in a German-speaking country. Supervised research papers and reports and oral testing during and following the practicum. Previously offered as GRMN 3903.

**Credit hours:** 2

**Contact hours:** Lecture: 2 Contact: 2

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 3803 Advanced Conversation**

**Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.  
**Description:** Colloquial speech forms and sentence structure. Practice in brief public address in German.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 3813 Advanced Grammar and Composition**

**Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.  
**Description:** Practice in original composition in German. Problematic points of German grammar and stylistics.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 4113 German Literature in Translation (I)**

**Description:** Influential German, Austrian, and Swiss novels, short stories, plays, and poetry in translation. Discussion to see how they reflect social, literary, and philosophical state of the society at the time. Will be exposed to different themes as well as genres. May focus on literary production either of a certain time frame or follow a theme through centuries.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**General Education and other Course Attributes:** International Dimension

**GRMN 4153 Survey of German Literature I**

**Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.

**Description:** German literature from the beginning to 1785.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 4163 Survey of German Literature II**

**Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.

**Description:** German literature from 1785 to the present.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 4333 Backgrounds of Modern German Civilization**

**Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.

**Description:** Historical, cultural, political and literary trends in the formation of German civilization.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 4343 Modern Germany**

**Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.

**Description:** The major cultural, social and political forces that have shaped the Germany of today. Previously offered as GRMN 3333.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 4513 The Age of Goethe**

**Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.

**Description:** Principal figures of German Classicism and Romanticism.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 4523 19th Century German Literature**

**Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.  
**Description:** Prose, lyric and drama from Romanticism to Naturalism.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 4543 Contemporary German Literature**

**Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.  
**Description:** Main currents in German, Swiss, and Austrian literature from Naturalism until present day.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 4550 Studies in German**

**Prerequisites:** 18 credit hours of German or equivalent proficiency.  
**Description:** Reading and discussion of vital subjects in German. Offered for variable credit, 1-3 credit hours, maximum of 9 credit hours.  
**Credit hours:** 1-3  
**Contact hours:** Contact: 1-3 Other: 1-3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Independent Study  
**Department/School:** Languages and Literatures

**JAPN 1713 Elementary Japanese I**

**Description:** Pronunciation, conversation, grammar and reading. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as JAPN 1115.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**JAPN 1813 Elementary Japanese II**

**Prerequisites:** JAPN 1713 or equivalent proficiency.  
**Description:** Reading, the writing system, culture, grammar, conversation. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as JAPN 1225.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**JAPN 2713 Intermediate Japanese I**

**Prerequisites:** JAPN 1813 or equivalent proficiency.  
**Description:** Reading, the writing system, culture, grammar, conversation. A continuation of JAPN 1813. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**JAPN 2813 Intermediate Japanese II**

**Prerequisites:** JAPN 2713 or equivalent proficiency.  
**Description:** Oral and written practice of modern Japanese. A continuation of JAPN 2713. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**JAPN 3723 Advanced Readings in Japanese**

**Prerequisites:** JAPN 2813 or equivalent proficiency.  
**Description:** Designed to increase facility and naturalness of delivery in dialogue. Development of general oral and aural proficiency. Previously offered as JAPN 3133 and JAPN 4713. Same course as JAPN 4713.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**JAPN 3823 Advanced Japanese Conversation**

**Prerequisites:** JAPN 2813 or equivalent proficiency.  
**Description:** Designed to increase facility and naturalness of delivery in dialogue. Development of general oral and aural proficiency. Previously offered as JAPN 3013 and JAPN 4813.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**LATN 1713 Elementary Latin I**

**Description:** The rudiments of beginning Latin: grammar, vocabulary and elementary readings. Previously offered as LATN 1113.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**LATN 1813 Elementary Latin II**

**Prerequisites:** LATN 1713 or equivalent proficiency.  
**Description:** Continuation of LATN 1713. Grammar, vocabulary and readings. Previously offered as LATN 1223.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**LATN 2713 Elementary Latin III**

**Prerequisites:** LATN 1813 or equivalent proficiency.  
**Description:** A continuation of LATN 1813. Grammar and readings of Latin authors. Previously offered as LATN 2113.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures



**LATN 2813 Intermediate Readings**

**Prerequisites:** LATN 2713 or equivalent proficiency.  
**Description:** Readings from Virgil's Aeneid. Previously offered as LATN 2213.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**LATN 3123 Classical Mythology (H)**

**Description:** Myths, their cultural context, and their place in world literature. Course taught in English. No prerequisite. Same course as ENGL 3123.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures  
**General Education and other Course Attributes:** Humanities

**LATN 3223 Love and Hate in Greek and Latin Poetry (H)**

**Description:** Study of poetry from Archaic Greece to Imperial Rome, with particular attention to cultural context and the theoretical work that has arisen from it. Course taught in English. No prerequisite.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures  
**General Education and other Course Attributes:** Humanities

**LATN 3330 Advanced Readings in Latin**

**Prerequisites:** LATN 2813 or equivalent proficiency.  
**Description:** Prose authors, poetry, and medieval Latin. Offered for variable credit, 1-6 credit hours, maximum of 9 credit hours.  
**Credit hours:** 1-6  
**Contact hours:** Contact: 1-6 Other: 1-6  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Independent Study  
**Department/School:** Languages and Literatures

**LATN 4113 Latin Literature in Translation (H)**

**Description:** Readings of significant works from Latin literature in English translation, from the late Republic through the early Christian era. Readings and classes conducted in English.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures  
**General Education and other Course Attributes:** Humanities

**RUSS 1713 Elementary Russian I**

**Description:** Understanding, speaking, reading, and writing. Method of instruction is audio-lingual. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as RUSS 1115.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**RUSS 1813 Elementary Russian II**

**Prerequisites:** RUSS 1713 or equivalent proficiency.  
**Description:** Continuation of RUSS 1713. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as RUSS 1225.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**RUSS 2713 Intermediate Russian I**

**Prerequisites:** RUSS 1813 or equivalent proficiency.  
**Description:** Russian grammar, composition and conversation. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as RUSS 2115.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**RUSS 2813 Intermediate Russian II**

**Prerequisites:** RUSS 2713 or equivalent proficiency.  
**Description:** Continuation of RUSS 2713. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as RUSS 2225.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**RUSS 3003 The Soviet Union: History, Society and Culture (IS)**

**Description:** A comprehensive view of the Soviet Union, stressing those issues in the political, economic, technological, geographical, and cultural situation. Accessible to beginning undergraduates. Same course as HIST 3003 & POLS 3003.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures  
**General Education and other Course Attributes:** International Dimension, Social & Behavioral Sciences

**RUSS 3053 Introduction to Central Asian Studies (IS)**

**Description:** A comprehensive view of newly-emerged Central Asian states, examining the history, politics, economics, geography, and culture of Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan as reflected in their thoughts, religion, literature, and architecture, in the past, and the strategic importance of their natural wealth for the present and future. Same course as GEOG 3053, GLST 3053, HIST 3053, and POLS 3053.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures  
**General Education and other Course Attributes:** International Dimension, Social & Behavioral Sciences

**RUSS 3113 Russian Conversation****Prerequisites:** RUSS 2813 or equivalent proficiency.**Description:** Development of conversational skills in formal and informal Russian language; study of oral communication and idioms; vocabulary enhancement.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**RUSS 3123 Russian Culture and Civilization (H)****Description:** Art, literature, music, architecture, and contemporary life of Russia. Course taught in English.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**General Education and other Course Attributes:** Humanities**RUSS 3223 Russian Composition****Prerequisites:** RUSS 2813 or equivalent proficiency.**Description:** The development of all forms of written communication in Russian through practice in writing compositions, letters, reports, and other documents in Russian.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**RUSS 4013 Survey of Russian Literature I****Prerequisites:** 20 hours of Russian or equivalent proficiency.**Description:** Survey of Russian literature from its beginning to late nineteenth century with readings in Russian of representative texts. Course conducted in Russian.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**RUSS 4023 Survey of Russian Literature II****Prerequisites:** 20 hours of Russian or equivalent proficiency.**Description:** Survey of Russian literature from late nineteenth century to post-Soviet era with readings in Russian of representative texts. Course conducted in Russian.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**RUSS 4113 Russian Literature in Translation I (H)****Description:** Russian literature from its beginning to mid-19th century: Pushkin, Lermontov, Goncharov, Gogol, Turgenev, and Dostoevsky. Readings in English. Classes conducted in English.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**General Education and other Course Attributes:** Humanities**RUSS 4123 Russian Literature in Translation II****Description:** Russian and Soviet literature from mid-19th century to present: Tolstoy, Chekhov, Gorky, Zamiatin, Sholokhov, Pasternak, Bunin, Solzhenitsyn, Arzhak (Daniel), Tertz (Sinyavsky), Voznesensky, and Evtushenko. Readings in English. Classes conducted in English.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**RUSS 4223 Russian Reading Skills****Prerequisites:** 20 hours of Russian or equivalent proficiency.**Description:** Acquisition of skills in vocabulary enrichment, stylistic analysis and advanced proficiency in reading various styles of contemporary written Russian (newspaper, political, business).**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 1713 Elementary Spanish I****Description:** Pronunciation, conversation, grammar, and reading. Includes language lab work. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as SPAN 1115.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 1813 Elementary Spanish II****Prerequisites:** SPAN 1713 or equivalent proficiency.**Description:** Continuation of SPAN 1713. Includes language lab work. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as SPAN 1225.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 2713 Intermediate Spanish****Prerequisites:** SPAN 1813 or equivalent proficiency.**Description:** Further development of speaking, listening, reading, and writing skills along with short cultural and literary readings. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as SPAN 2115.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 2723 Intermediate Hispanic Culture and Media****Prerequisites:** SPAN 1813 or equivalent proficiency.**Description:** Further development of language skills within Hispanic cultural contexts. May be taken concurrently with 2713 or subsequently (but not before).**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 2813 Intermediate Reading and Conversation**

**Prerequisites:** SPAN 2713 and SPAN 2723 or equivalent proficiency.

**Description:** Skill consolidation with emphasis on short literary readings and conversation. May be taken concurrently with SPAN 2823. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as SPAN 2232.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 2823 Intermediate Composition and Grammar**

**Prerequisites:** SPAN 2713 and SPAN 2723 or equivalent proficiency.

**Description:** Skill consolidation with emphasis on composition and grammar with some conversation. May be taken concurrently with SPAN 2813. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as SPAN 2233.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 3053 Introduction to Hispanic Literary Studies**

**Prerequisites:** 18 hours of Spanish or equivalent proficiency.

**Description:** Introduction to techniques of literary analysis and research in Spanish and to Hispanic literary history. Prerequisite for all advanced literature courses in Spanish.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 3163 Survey of Peninsular Literature I**

**Prerequisites:** 18 hours of Spanish or equivalent proficiency.

**Description:** Development of literature in Spain from the medieval period to 1700. Previously offered as SPAN 3023.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 3173 Survey of Peninsular Literature II**

**Prerequisites:** 18 hours of Spanish or equivalent proficiency.

**Description:** Development of literature in Spain from 1700 to the present. Previously offered as SPAN 3033.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 3183 Latin American Survey I**

**Prerequisites:** 18 hours of Spanish or equivalent proficiency.

**Description:** Survey of Latin America literature in Spanish from the pre-Columbian era to the turn of the 20th century, including letters, chronicles, essays, poetry, drama, and narrative. Previously offered as SPAN 3013.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 3193 Latin American Survey II**

**Prerequisites:** 20 hours of Spanish or equivalent proficiency.

**Description:** Survey of 20th and 21st century Latin American literature in Spanish, including narrative, poetry, drama, and essays.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 3203 Advanced Conversation**

**Prerequisites:** 18 hours of Spanish or equivalent proficiency.

**Description:** Practice in conversation skills, designed to bring students to a high level of proficiency in speaking and listening. Class conducted in Spanish.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 3213 Advanced Grammar and Composition**

**Prerequisites:** 18 hours of Spanish or equivalent proficiency.

**Description:** Study of advanced grammar and stylistics with emphasis on composition skills, designed to bring students to a high level of proficiency in writing.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 3343 Business Spanish**

**Prerequisites:** 18 hours of Spanish or equivalent proficiency.

**Description:** Development of spoken and written Spanish for use in business and professional contexts.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 3403 Introduction to Hispanic Linguistics**

**Prerequisites:** 18 hours of Spanish or equivalent proficiency.

**Description:** Introduction to Hispanic linguistics, including historical linguistics, sociolinguistics, dialectology, and bilingualism.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 3463 Spanish Phonetics and Phonology****Prerequisites:** 18 hours of Spanish or equivalent proficiency.**Description:** Course focuses on practicing to improve pronunciation in Spanish through transcription, acoustic analysis, and comparison with English.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 3613 Race and Culture in Latin America (HI)****Description:** A comprehensive survey of the cultural, aesthetic, and political depictions of race in Latin America, from colonial times to the present. Course taught in English. No prerequisite.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**General Education and other Course Attributes:** Humanities, International Dimension**SPAN 3623 Don Quixote in English (H)****Description:** This course is devoted to Cervantes' novel, Don Quixote, in English translation. Course taught in English. No prerequisite. May not be used for degree credit with SPAN 4163.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**General Education and other Course Attributes:** Humanities**SPAN 4123 Hispanic Poetry****Prerequisites:** One 3000 level Spanish literature course.**Description:** Detailed study of representative poetry from Spain or Latin America.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4133 Hispanic Prose****Prerequisites:** One 3000 level Spanish literature course.**Description:** Detailed study of representative prose works from Spain or Latin America.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4143 Short Novels in Hispanic Literature****Prerequisites:** One 3000-level Spanish literature course.**Description:** Reading and analysis of classics selected from the Hispanic literatures written in Spanish. Examine the different literary movements, social and historical courses that influenced the novels, as well as the theoretical models about them. Because of the close connection to Cinema and Theater, the readings will be compared to their cinematic adaptations and to other artistic genres.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4163 Don Quijote****Prerequisites:** One 3000 level Spanish literature course.**Description:** Seminar devoted to Cervantes' novel.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4173 Hispanic Drama****Prerequisites:** One 3000 level Spanish literature course.**Description:** Reading and interpretation of dramatic works selected from the Hispanic literatures.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4183 Spain and Islam****Prerequisites:** One 3000 level Spanish literature course.**Description:** An in depth study of conflict and coexistence among Christian and Islamic cultures in Spain from the eighth century to the present day. The course includes both literary and historical readings.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4193 Hispanic Film****Prerequisites:** One 3000 level Spanish literature course.**Description:** Study of Spanish and/or Latin American films from cultural, historical, and artistic perspectives.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 4203 Hispanic Music**

**Prerequisites:** One 3000-level Spanish literature course.

**Description:** Critically interpret songs (their music and lyrics), identify the periods during which they were produced and their style, and related them to each other. Recognize and analyze the main cultural movements, historical events, and figures that shaped the development of Hispanic Music as it is represented in music production.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 4213 Short Stories in Hispanic Literature**

**Prerequisites:** One 3000-level Spanish literature course.

**Description:** Reading and analysis of classics selected from the Hispanic literatures written in Spanish. Examine the different literary movements, social and historical causes that influenced the Short Stories, as well as the theoretical models about them. Critically analyze texts, identify their periods and style, and relate them to each other. Recognize and analyze the chief literary movements, historical events, and figures that shaped the development of the stories.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 4223 Contemporary Hispanic Literature**

**Prerequisites:** One 3000 level Spanish literature course.

**Description:** Major Hispanic writers since 1900.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 4253 Masterpieces of Hispanic Literature I**

**Prerequisites:** One 3000 level Spanish literature course.

**Description:** Reading and analysis of classics selected from the Hispanic literatures.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 4263 Masterpieces of Hispanic Literature II**

**Prerequisites:** One 3000 level Spanish literature course.

**Description:** Reading and analysis of classics selected from the Hispanic literatures.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 4323 Spanish Peninsular Civilization**

**Prerequisites:** One 3000 level Spanish course.

**Description:** Reading and discussion of selected texts outlining the development of contemporary Spanish Peninsular civilization. Previously offered as SPAN 3333.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 4333 Latin American Civilization**

**Prerequisites:** One 3000 level Spanish course.

**Description:** Reading and discussion of selected texts outlining the development of contemporary Hispanic civilization outside the Iberian peninsula.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 4413 Advanced Stylistics**

**Prerequisites:** SPAN 3213.

**Description:** Continuation of SPAN 3213, emphasizing further development of grammar and composition in a variety of contexts.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 4443 History of the Spanish Language**

**Prerequisites:** One 3000-level Spanish course.

**Description:** The development of the Spanish language from its Latin roots to the present day.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 4463 Hispanic Dialectology**

**Prerequisites:** One 3000-level Spanish course.

**Description:** Study of Spanish dialects world-wide, including phonetic/phonological, lexical, morphological, and syntactic characteristics.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 4550 Seminar in Spanish**

**Prerequisites:** One 3000-level Spanish course, or equivalent.

**Description:** Readings and discussion of vital subjects in Spanish. Offered for variable credit, 1-3 credit hours, maximum of 9 credit hours.

**Credit hours:** 1-3

**Contact hours:** Contact: 1-3 Other: 1-3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Independent Study

**Department/School:** Languages and Literatures



**SPAN 5110 Advanced Hispanic Studies**

**Prerequisites:** 22 hours of Spanish or graduate standing in foreign language.

**Description:** Offered for variable credit, 1-3 credit hours, maximum of 9 credit hours.

**Credit hours:** 1-3

**Contact hours:** Contact: 1-3 Other: 1-3

**Levels:** Graduate

**Schedule types:** Independent Study

**Department/School:** Languages and Literatures

## Undergraduate Programs

- French, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/french-ba/>)
- French: Business Essentials, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/french-business-essentials-ba/>)
- French: Pre-Law, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/french-pre-law-ba/>)
- German, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/german-ba/>)
- German: Business Essentials, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/german-business-essentials-ba/>)
- German: Pre-Law, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/german-pre-law-ba/>)
- Spanish, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/spanish-ba/>)
- Spanish: Business Essentials, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/spanish-business-essentials-ba/>)
- Spanish: Pre-Law, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/spanish-pre-law-ba/>)
- Foreign Language (ASL) (FREN) (GRMN) (CHIN) (JPN) (SPAN) (RUSS) (GREK) (LATN), Minor (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/foreign-language-minor/>)

## Faculty

Erik Ekman, PhD—Associate Professor and Head

**Regents Professor:** Perry Gethner, PhD (Norris Professor)

**Professors:** Susana Perea-Fox, PhD; John te Velde, PhD; Christopher Weimer, PhD

**Associate Professors:** Isabel Alvarez-Sancho, PhD; Jonathan Ellis, PhD

**Assistant Professors:** Carol Ready, PhD; Stephanie Rohner Stornaiuolo, PhD; Carolina Sitya Nin, PhD; Eric Turcat, PhD; Taylor Woodall-Greene, PhD